

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

---

УТВЕРЖДЕНО  
решением  
Ученого совета ННГУ  
протокол от «31» мая 2023 г. № 6

**Рабочая программа дисциплины**  
**Практикум по основному иностранному языку (английскому)**

---

Уровень высшего образования  
Бакалавриат

---

Направление подготовки / специальность  
45.03.01 - Филология

---

Направленность образовательной программы  
Зарубежная филология

---

Форма обучения  
очная

---

г. Нижний Новгород

2023 год начала подготовки

## 1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.ДВ.01.01.03 Практикум по основному иностранному языку (английскому) относится к обязательной части образовательной программы.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>УК-4.1: Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.2: Имеет практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной</p>	<p>УК-4.1: Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации;</p> <p>Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации;</p> <p>Владеет навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках.</p> <p>УК-4.2: Знает приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, технологии перевода текстов с иностранного языка на родной;</p>	<p>Дискуссия</p> <p>Собеседование</p>	<p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p>

		<p>Умеет применять приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, методику перевода текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Владеет практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опытом перевода текстов с иностранного языка на родной</p>		
<p>ОПК-5: Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке;</p>	<p>ОПК-5.1: Умеет использовать и применять в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме</p> <p>ОПК-5.2: Имеет представление о базовых методах и приемах различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.</p>	<p>ОПК-5.1: Знает и свободно владеет основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p>Умеет применять в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p>Владеет практическими навыками использования и применения в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободного владения основным изучаемым языком в его литературной форме</p> <p>ОПК-5.2: Знает базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном</p>	<p>Сообщение</p> <p>Ролевая игра</p>	<p>Экзамен:</p> <p>Контрольная работа</p>

		<p>изучаемом языке;  <i>Умеет использовать в практической деятельности базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</i></p> <p><i>Владеет практическими навыками использования в профессиональной деятельности базовых методов и приемов различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</i></p>		
<p><i>ПК-1: Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</i></p>	<p><i>ПК-1.1: Владеет знаниями в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;</i></p> <p><i>ПК-1.2: Применяет в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</i></p>	<p><i>ПК-1.1:</i>  Знает основные теоретические положения и этапы истории в сфере основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p><i>Умеет оценивать и систематизировать полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</i></p> <p><i>Владеет навыками анализа и синтеза полученных сведений в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</i></p> <p><i>ПК-1.2:</i>  Знает принципы применения в собственной</p>	<p><i>Доклад-презентация</i>  <i>Тест</i></p>	<p><i>Экзамен:</i>  <i>Контрольные вопросы</i></p>

		<p>научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Умеет применять в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Владеет практическими навыками применения в непосредственной профессиональной деятельности знаний в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>		
<p>ПКД-4: Способен применять в профессиональной деятельности базовые навыки доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, включая тексты различных типов медиа</p>	<p>ПКД-4.1: Знает теоретические основы стилистики, редактирования и корректирования;</p> <p>ПКД-4.2: Знает основы лексикографии; владеет навыками работы со словарями и справочниками разных типов</p> <p>ПКД-4.3. Владеет базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа;</p>	<p>ПКД-4.1:</p> <p>Знает основы теории стилистики и культуры речи; основы теории редактирования и корректирования;</p> <p>Умеет применять на практике имеющиеся теоретические знания о стилях литературного языка, культуре речи, основах редактирования и корректирования;</p> <p>Владеет навыками использования в профессиональной деятельности теоретических знаний о стилях</p>	<p>Практическое задание</p> <p>Творческое задание</p>	<p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p>

	<p>ПКД-4.4. Владеет нормами литературного языка; владеет базовыми навыками редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа</p>	<p>литературного языка, культуре речи, основах редактирования и корректирования</p> <p>ПКД-4.2:</p> <p>Знает основы теории лексикографии как одной из дисциплин филологического цикла;</p> <p>Умеет с опорой на существующие теоретические знания использовать в собственной профессиональной деятельности словари разных типов, извлекать из них необходимую информацию;</p> <p>Владеет практическими навыками работы со словарями и справочниками разных типов.</p> <p>ПКД-4.3:</p> <p>Знает основные методы и приемы интерпретации, комментирования, реферирования текста;</p> <p>Умеет осуществлять интерпретацию, комментирование, реферирование различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p> <p>Владеет базовыми навыками интерпретации, комментирования, реферирования различных типов текстов, в том числе текстов масс-медиа</p> <p>ПКД-4.4:</p> <p>Знает общеязыковые и стилевые нормы русского литературного языка и типичные ошибки, вызванные отступлением от норм литературного языка; основы теории редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа;</p> <p>Умеет осуществлять редактирование и корректирование текстов различной направленности; выявлять и корректно комментировать ошибки и недочеты, присутствующие в текстах разных стилей;</p> <p>Владеет практическими</p>		
--	---	--	--	--

		навыками доработки и обработки текстов, в том числе базовыми навыками редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа.		
--	--	---	--	--

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1 Трудоемкость дисциплины

	<b>очная</b>
<b>Общая трудоемкость, з.е.</b>	<b>14</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>504</b>
в том числе	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b>	
- занятия лекционного типа	
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	<b>372</b>
- КСР	<b>4</b>
<b>самостоятельная работа</b>	<b>56</b>
<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>72</b> <b>экзамен</b>



### 3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о
College Life / Учеба и образование	70		60	60	10
Housekeeping / Домашние заботы	70		60	60	10
Fashion / Поговорим об одежде	37		32	32	5
Food. Eating out / Поговорим о еде	60		55	55	5
At the Doctor's / У врача	70		64	64	6
Travelling / Путешествия	73		63	63	10
Домашнее чтение: «Разрисованная Вуаль». Сомерсет Моэм.	48		38	38	10
Аттестация	72				
КСР	4			4	
Итого	504		372	376	56

### 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение отдельных тем курса.

*Цель самостоятельной работы* – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Студентам следует в начале курса обучения ознакомиться с тем, какими навыками, знаниями и умениями после его прохождения они должны владеть, так как это позволит скоординировать свою аудиторную и самостоятельную работу и вовремя получить необходимую помощь преподавателя по корректировке своих слабых сторон. Во внеаудиторное время студенту рекомендуется уделять больше времени работе над английским произношением (слушая и воспроизводя содержание с аудиовизуальных носителей информации), запоминанием словарного

запаса по лексико-грамматическим аспектам (обращаясь к пройденному материалу занятия), чтению и переводу текстов (используя лексикографические справочники), а также выполнению тренировочных и контрольных упражнений. Обучающемуся нужно стараться запоминать незнакомые слова с несколькими значениями, учитывая следующие моменты: выписывать слова из источников информации (учебных и лексикографических) со всеми основными формами (для существительных, например, – формы притяжательного падежа, единственного и множественного числа) и заучивать их наизусть. При изучении синтаксических структур обращать внимание на порядок слов в предложениях, вычленять визуально и на слух сочинительные, подчинительные союзы, определяя типы предложений для правильного употребления их в речи. Для подготовки всех видов работ и, в частности, проектной работы необходимо осуществлять поиск необходимой информации, используя ресурсы Интернета, которые будут рекомендоваться преподавателями, ведущими аспекты данной дисциплины. При подготовке к контрольным заданиям и тестам следует повторить предлагаемый для оценки знаний материал.

#### *Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану*

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности. Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ, раскрытия проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

#### *Работа над основной и дополнительной литературой*

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к дополнительной литературе, а также к материалам Интернета. Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Для аккумуляции информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный архив, а также каталог используемых источников. При этом если уже на первых курсах обучения студент определяет для себя наиболее интересные сферы для изучения, то подобная работа будет весьма продуктивной с точки зрения формирования библиографии для последующего написания бакалаврской работы на выпускном курсе.

#### *Самоподготовка к практическим занятиям*

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами. На практических занятиях студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировано их отстаивать. Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 3) составить тематический глоссарий;
- 4) выполнить требуемые практические задания и упражнения, обеспечивающие закрепление и углубление знаний, полученных на занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой.

При презентации материала на практическом занятии можно воспользоваться следующим алгоритмом изложения темы: определение и характеристика основных категорий, эволюция предмета исследования, оценка его современного состояния, существующие проблемы, перспективы развития. Весьма презентабельным вариантом выступления следует считать его подготовку в среде Power Point, что существенно повышает

степень визуализации, а, следовательно, доступности, понятности материала и заинтересованности аудитории к результатам работы студента.

#### *Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену*

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов. Промежуточной формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Практикум по основному иностранному языку (английскому)» является экзамен в 3 и 4 семестрах.

Бесспорным фактором успешного освоения дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода её изучения. В этом случае подготовка к промежуточному контролю будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень тем к экзамену по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом существа того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;
- в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировки вопроса по этой теме в перечне тем к экзамену, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к материалам практических занятий, а также проконсультироваться с преподавателем.

#### *Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет*

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

Контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведены в П. 5.2.

## **5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**

### **5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:**

#### **5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Дискуссия) для оценки сформированности компетенции УК-4**

- Speak on how you did the shopping when you wanted to arrange a party. Speak about the menu. The likes and dislikes of your friends.
- Speak about someone, who is really good at cooking, and who once organized a festive party. Describe the dishes, the courses, the way you were treated.
- Once you tried your hand at baking and were a failure.
- Speak about the recipe for your favorite dish. Tell how once you failed to cook it and what happened.
- Speak of some meal at a canteen (cafe, restaurant) you disliked very much. Speak about the dish you like and how it was spoiled by the chef of the restaurant.
- Speak about how you invited guests to a party and treated them to a real fine dinner. Speak about how you cooked a substantial dinner for your birthday party.

- Describe your winter/summer outfit.

#### Критерии оценивания (оценочное средство - Дискуссия)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент активно участвовал в дискуссии, отстаивал свою позицию, высказывался содержательно, убедительно, аргументированно, следовал правилам ведения дискуссии
не зачтено	Студент не проявлял интереса к дискуссии, вел себя пассивно; высказывания были неубедительны, носили формальный характер.

#### 5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции УК-4

- What forms of communication do you know?
- What paralinguistic means of expression do you know?
- What is non-verbal communication?
- Name principles of oral communication.
- Name principles of written communication.
- What is speech etiquette?
- Which speech situations are there?
- By what means can politeness be expressed in English?
- What do the English consider when conducting negotiations?
- What is a communication purpose?
- Which linguistic means of all language levels are important for the expression of the information?

#### Критерии оценивания (оценочное средство - Собеседование)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Превосходная подготовка с очень незначительными погрешностями
отлично	Подготовка, уровень которой существенно выше среднего с некоторыми ошибками
очень хорошо	В целом хорошая подготовка с рядом заметных ошибок

Оценка	Критерии оценивания
хорошо	Хорошая подготовка, но со значительными ошибками
удовлетворительно	Подготовка, удовлетворяющая минимальным требованиям
неудовлетворительно	Необходима дополнительная подготовка для успешного прохождения испытания
плохо	Подготовка совершенно недостаточна

### 5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Сообщение) для оценки сформированности компетенции ОПК-5

- You are a constant latecomer. Yesterday your adviser turned your case over to the Dean.
- You missed several classes and fell behind the group.
- You set your heart on becoming a teacher.
- You are very enthusiastic about your studies.
- Describe your last exam in English.
- You are a full-time student but have no financial support from home.
- You were on the verge of flunking out but managed to catch up with the group.
- You do your best and hope to pass your finals successfully.
- Yesterday you were invited to the Dean's office.

#### Критерии оценивания (оценочное средство - Сообщение)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Превосходная подготовка с очень незначительными погрешностями
отлично	Подготовка, уровень которой существенно выше среднего с некоторыми ошибками
очень хорошо	В целом хорошая подготовка с рядом заметных ошибок
хорошо	Хорошая подготовка, но со значительными ошибками
удовлетворительно	Подготовка, удовлетворяющая минимальным требованиям
неудовлетворительно	Необходима дополнительная подготовка для успешного прохождения испытания
плохо	Подготовка совершенно недостаточна

### 5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Доклад-презентация) для оценки сформированности компетенции ПК-1

Доклад-презентация (индивидуально/в парах): Выберите один из аспектов темы «College Life/Housekeeping/Meals/Medicine/Fashion» и подготовьте сообщение (продолжительность – 5 минут), для наглядности сопроводите доклад презентацией в Power Point.

Возможные темы сообщений: «Contemporary fashion trends in the UK and Russia», “Famous models and fashion houses”.

Подготовьте практические задания на понимание и применение материала, изложенного в Вашем сообщении. Примеры практических заданий: составить устное монологическое или диалогическое высказывание по представленной теме; ответить на поставленные вопросы по теме; объяснить лексические единицы, использованные в сообщении; найти синонимы к использованным лексическим единицам.

(Остальные студенты, прослушав сообщение, выполняют предложенные практические задания.)

#### Критерии оценивания (оценочное средство - Доклад-презентация)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания
не зачтено	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки.

#### 5.1.5 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ПК-1

Give the words similar in meaning to the following ones:

Scholarship

To study regularly To be a lazy student To be easy to catch To miss classes

First year student Fifth year student To achieve

results To improve To fall behind the group

Give the words opposite in meaning to the following ones:

To do well in	Poorly-equipped	One-sided education
To minor in	To come in time	Obligatory

Give English equivalents to the following words and word combinations:

Работать урывками	Делать все возможное
Поощрять	Исключить из ВУЗа
ставить студентов	Работать неполный рабочий день
относиться более серьезно к занятиям	Общеобразовательная школа
Вдалбливать в голову	Шпаргалка
Студенты заочного отделения	

### **Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)**

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	90-100 % правильных ответов
отлично	80-89% правильных ответов
очень хорошо	70-79% правильных ответов
хорошо	60-69 % правильных ответов
удовлетворительно	50-59% правильных ответов
неудовлетворительно	40 - 49% правильных ответов
плохо	менее 40% правильных ответов

### **5.1.6 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-4**

*Read and translate the text into Russian.*

The first International UNESCO Congress entitled “Informatics and Education” was held in Paris, the second – in Moscow State Lomonosov University in June 1996. The word “Education” in its title has a special purpose. In recent years new technologies are emerging more rapidly than the possibility of their use in education. This fact causes that the place of education in modern world should be reconsidered and reappreciated.

The place and time of holding the second Congress in Moscow University with its world-famous image were determined by the “Resolution: Effects of Informatics Application on Education System of

the 27th session of the General UNESCO Conference. There were other suggestions, but Russia has got strong advantages, viz. (namely), reforms carried out in the field of education in Russia beginning in 1991.

In the framework of “Open Education System for the 21st Century” Russia has proposed two projects:

1. World Technological University;
2. Distance Education and Scholarly Cooperation Program which is open for participation of any state.

The well-rounded education of population, informatics and new technologies in education are the main ideas of the program. The order and tasks from education to industry for the first time were formulated in the report of Moscow University Rector. Currently in Russia there are more than 150 “Information Technological Centers” which have access to the Internet.

Nowadays it is necessary and urgent for education to implement the new technological achievements. They present completely new possibilities for creative work, for the acquisition and strengthening of job skills as well as the ability to apply new teaching techniques in practice.

Today Russian universities and higher educational institutions are not only centres of science education and culture but they are centres of business activity as well. Thanks to telecommunication networks students cannot only essentially increase their information potential, but also get a unique possibility to communicate with their colleagues all over the world.

In fact, Russia’s students can graduate from foreign universities while remaining in Russia. Also many countries abroad study the Russian language and get engineering and humanities education using information networks.

The creation of Unified System of Distance Education with the use of both available now and newly developed technical aids is crucial for Russia. Distance learning based on the use of computer telecommunication networks provides constant student-teacher link.

The Congress in Moscow was of considerable interest not only for scientists, specialists and educators. The use of information technologies has been supplying a lot of good to the mankind. But it 24 also challenges to human mind, practical activity of people, public morals, economics and international politics. The creators of new technologies, all those who teach and learn should meet the challenges adequately to bring the mankind into the 21st century.

*Answer the following questions:*

1. Why did the word “Education” in the title of two first International UNESCO Congresses have a special purpose?
2. What are the two projects Russia has proposed in the framework of “Open Education System for the 21st Century”?
3. Why is it necessary and urgent for education to implement the new technological achievements?
4. What possibilities do Russia’s students get thanks to telecommunication networks?
5. What has the use of information technologies been supplying to the mankind?

**Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)**

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	90-100 % правильных ответов
отлично	80-89% правильных ответов



Оценка	Критерии оценивания
очень хорошо	70-79% правильных ответов
хорошо	60-69 % правильных ответов
удовлетворительно	50-59% правильных ответов
неудовлетворительно	40 - 49% правильных ответов.
плохо	менее 40% правильных ответов

### 5.1.7 Типовые задания (оценочное средство - Творческое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-4

Творческое задание 1: подготовьте сообщение о самых популярных туристических местах в Нижнем Новгороде и снимите видео-блог на английском языке.

Творческое задание 2: проведите экскурсию по Нижнему Новгороду для своих одноклассников на английском языке.

Творческое задание 3: выберите рецепт любого традиционного блюда британской кухни и запишите видео-блог о приготовлении данного блюда на английском языке

### Критерии оценивания (оценочное средство - Творческое задание)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Цель достигнута, все задачи решены. Использованная литература и другие источники информации изучены глубоко. Материал изложен последовательно, логично, наглядно. Выводы убедительны. Индивидуальный вклад в командную работу высокий. (для групповых заданий!)
не зачтено	Цель не достигнута, задачи решены не полностью. Использованная литература и другие источники информации изучены недостаточно глубоко. В изложении материала отсутствуют логичность и последовательность. Выводы неубедительны. Индивидуальный вклад в командную работу незначителен. (для групповых заданий)

### 5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

#### Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатор достижения компет	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				

ений)							
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельным и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

### Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки	
зачтено	<b>превосходно</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой	
	<b>отлично</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».	
	<b>очень хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»	
	<b>хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».	
	<b>удовлетворитель</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена	

	<b>но</b>	дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
<b>не зачтено</b>	<b>неудовлетворительно</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	<b>плохо</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

### 5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации

#### 5.3.1 Типовые задания, выносимые на промежуточную аттестацию:

##### Оценочное средство - Контрольные вопросы

##### Экзамен

##### Критерии оценивания (Контрольные вопросы - Экзамен)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, уровень освоения некоторых компетенций превосходит обозначенные требования.
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне.
очень хорошо	Часть компетенций (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, часть - недостаточном уровне.
хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на достаточном уровне, допускается минимальный уровень освоения одной из компетенций при высоком уровне освоения остальных
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на минимальном уровне
неудовлетворительно	Отсутствие знаний умений и владений хотя бы одной формируемой компетенции (части компетенции)
плохо	Полное отсутствие знаний, умений и владений всех формируемых компетенций (частей компетенций)

**Типовые задания (Контрольные вопросы - Экзамен) для оценки сформированности компетенции УК-4** (Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах))

Continuing Education and Professional Development

My Future Profession

Repairs at Home

**Типовые задания (Контрольные вопросы - Экзамен) для оценки сформированности компетенции ПК-1** (Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности)

British and American Education Systems

Working while being a Student

Sharing Household Duties in a Family

**Типовые задания (Контрольные вопросы - Экзамен) для оценки сформированности компетенции ПКД-4** (Способен применять в профессиональной деятельности базовые навыки доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, включая тексты различных типов медиа)

Modern Problems in Housekeeping

Etiquette and Table Manners

**Оценочное средство - Контрольная работа**

*Экзамен*

**Типовые задания (Контрольная работа - Экзамен) для оценки сформированности компетенции ОПК-5** (Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке;)

Контрольная работа (чтение и пересказ предложенного текста с последующим собеседованием по проблематике текста) для оценки компетенции «ОПК-5»:

Прочитайте и перескажите текст с последующим собеседованием по проблематике текста.

### Text 1

Nikos was an ordinary man. Nothing particularly good ever happened to him; nothing particularly bad ever happened to him. He went through life accepting the mixture of good things and bad things that happen to everyone. He never looked for any explanation or reason about why things happened just the way they did.

One thing, however, that Nikos absolutely did not believe in was superstition. He had no time for superstition, no time at all. Nikos thought himself to be a very rational man, a man who did not believe that his good luck or bad luck was in any way changed by black cats, walking under ladders, spilling salt or opening umbrellas inside the house.

Nikos spent much of his time in the small taverna near where he lived. In the taverna he sat drinking coffee and talking to his friends. Sometimes his friends played dice or cards. Sometimes they played for money. Some of them made bets on horse races or football matches. But Nikos never did. He didn't know much about sport, so he didn't think he could predict the winners. And he absolutely didn't believe in chance or luck or superstition, like a lot of his friends did.

One morning Nikos woke up and walked into the bathroom. He started to shave, as he did every morning, but as he was shaving he noticed that the mirror on the bathroom wall wasn't quite straight. He tried to move it to one side to make it straighter, but as soon as he touched it, the mirror fell off the wall and hit the floor with a huge crash. It broke into a thousand pieces. Nikos knew that some people thought this was unlucky. 'Seven years' bad luck,' they said, when a mirror broke. But Nikos wasn't superstitious. Nikos wasn't superstitious at all. He didn't care. He thought superstition was nonsense. He picked up the pieces of the mirror, put them in the bin and finished shaving without a mirror.

After that he went into the kitchen to make himself a sandwich to take to work for his lunch. He cut two pieces of bread and put some cheese on them. Then he thought he needed some salt. When he picked up the salt jar, it fell from his hand and broke on the floor. Salt was everywhere. Some people, he knew, thought that this was also supposed to bring bad luck. But Nikos didn't care. He didn't believe in superstitions.

He left the house and went to work. On his way to work he saw a black cat running away from him. He didn't care. He wasn't superstitious. Some builders were working on a house on his street. There was a ladder across the pavement. Nikos thought about walking around the ladder, but he didn't care; he wasn't superstitious and didn't believe in superstitions, so he walked right underneath the ladder.

Even though Nikos wasn't superstitious, he thought that something bad was certain to happen to him today. He had broken a mirror, spilled some salt, walked under a ladder and seen a black cat running away from him. He told everybody at work what had happened. 'Something bad will happen to you today!' they all said. But nothing bad happened to him.

That evening, as usual, he went to the taverna. He told all his friends in the taverna that he had broken a mirror, spilled the salt, seen a black cat running away from him and then walked under a ladder. All his friends in the taverna moved away from him. 'Something bad will happen to him,' they all said, 'and we don't want to be near him when it happens!'

But nothing bad happened to Nikos all evening. He sat there as normal, and everything was normal. Nikos was waiting for something bad to happen to him. But it didn't.

'Nikos, come and play cards with us!' joked one of his friends. 'I'm sure to win!' Nikos didn't usually play cards, but tonight he decided to. His friend put a large amount of money on the table. His friend thought Nikos was going to lose. Nikos thought he was going to lose.

But it didn't happen like that.

Nikos won. Then he played another game, and he won that one too. Then somebody asked him to play a game of dice, and Nikos won that as well. He won quite a lot of money. 'Go on then, Nikos,' his friends shouted, 'use all the money you have won to buy some lottery tickets!' Nikos spent all the money he had won on lottery tickets. The draw for the lottery was the next day.

The next day after work Nikos went to the taverna again. Everybody was watching the draw for the lottery on TV. The first number came out, for the third prize. It was Nikos' number. Then the second number, for the second prize. It was another of Nikos' tickets. Then the first prize. It was Nikos' number as well. He won all three of the big lottery prizes.

It was incredible. It seemed that all the things that people thought caused bad luck actually brought him good luck.

The next day Nikos bought a book about superstitions from all over the world. When he had read the book he decided to do everything that would bring him bad luck. He left empty bottles on the table. He asked his wife to cut his hair for him. He accepted a box of knives as a gift. He slept with his feet pointing towards the door. He sat on the corners of tables. He put a candle in front of the mirror. He always left his hat on the bed. He always

left his wallet on the bed. He bought things in numbers of six or thirteen. He crossed people on the stairs. He got on a boat and whistled. And with everything he did, he got luckier and luckier. He won the lottery again. He won the games of dice in the taverna every evening. The things got crazier and crazier. He bought a black cat as a pet. He broke a few more mirrors, on purpose. He didn't look people in the eye when they raised their glasses to him. He put loaves of bread upside down on the table. He spilled salt. He spilled olive oil. He spilled wine.

The more superstitious things he did, the luckier he became. He went into the taverna and started to tell all his friends what he thought.

'You see!' he told them. 'I was right all along! Superstition is nonsense! The more things I do to break ridiculous superstitions, the more lucky I am!'

'But Nikos,' replied one of his friends, 'don't you see that you are actually as superstitious as we are? You are so careful to break superstitions, and this brings you luck. But you are only lucky when you do these things. Your disbelief is actually a kind of belief!'

Nikos thought hard about what his friend said. He had to admit that it was true. He was so careful to break all the superstitions he could, that in some way he was actually observing those superstitions.

The next day, he stopped spilling salt, chasing away black cats, walking under ladders, putting up umbrellas in the house and breaking mirrors. He also stopped winning money on the lottery. He started to lose at games of cards or dice.

He was a normal man again. Sometimes he was lucky, sometimes he wasn't. He didn't not believe in superstitions any more, but he didn't believe in them either.

'Nikos,' said his friend to him, 'it was your belief in yourself that made you lucky. It was your self-confidence that helped you, not superstitions.'

Nikos listened to his friend and thought that he was right. But however rational he still believed himself to be, he always wondered what would have happened if he hadn't broken that mirror ...

*Chris Rose*

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### **Основная литература:**

1. English Tenses in the Active Voice. Practice : тесты по грамматике английского языка : практикум / Т. А. Гурина, С. Б. Жулидов, Н. Н. Казаева, С. А. Хлибко ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2015. - 45 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=850268&idb=0>.
2. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. - 2-е изд. ; пер. и доп. - Москва : Юрайт, 2023. - 220 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-13839-9. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт", <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=846534&idb=0>.
3. The Course of English for University Students (Step 1) / Воловикова М.Л., Стратийчук Е.Ю. - Москва : ЮФУ, 2019., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=664759&idb=0>.
4. The Course of English for University Students (Step 2) / Воловикова М.Л., Стратийчук Е.Ю. - Москва : ЮФУ, 2020., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=789964&idb=0>.

## Дополнительная литература:

1. Гаспарян Г. С. English Grammar : учеб. пособие. English Grammar. Part 2. Ч. 2 / Гаспарян Г. С., Черных Т. Е. - Дубна : Государственный университет «Дубна», 2016. - 168 с. - Книга из коллекции Государственный университет «Дубна» - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-89847-465-2., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=797470&idb=0>.
2. Десятова О. В. Совершенствуя навыки английского = Brushing up Your Skills in English : уровни А2–В1 : учебное пособие / Десятова О. В., Жукова М. В., Киселева А. В. - Москва : МГИМО, 2021. - 155 с. - Книга из коллекции МГИМО - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9228-2428-6., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=831603&idb=0>.
3. Якушева И. В. Английский язык (B1). Introduction Into Professional English : учебник и практикум / И. В. Якушева, О. А. Демченкова. - 3-е изд. ; испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2023. - 148 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-07026-2. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=847014&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

MS Microsoft Office Word 2007

MS Microsoft Office PowerPoint 2007

### Интернет-ресурсы

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

Сайт компании BBC для изучающих английский язык

<http://www.tolearnenglish.com/>

Сайт с вспомогательными материалами

для изучающих английский язык

[http://www.learn-english-today.com/idioms/idioms\\_proverbs.html](http://www.learn-english-today.com/idioms/idioms_proverbs.html)

Сайт с идиомами на

английском языке

<http://www.lib.unn.ru>

Фундаментальная библиотека ННГУ им.

Н.И. Лобачевского

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению 45.03.01 - Филология.

Автор(ы): Дементьева Мария Андреевна.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 25.05.2023, протокол № 11.